

8

Claude Lambert

Vorwort / Preface

20

Ulrich Gerster / Regine Helbling

Das Grossmünster, seine Geschichte und
seine Fenster *Ein Streifzug durch zwölf Jahrhunderte*

34

The Grossmünster, its History and its Windows

A Journey through Twelve Centuries

46

Jacqueline Burckhardt / Bice Curiger

Illuminationen

64

Illuminations

76

Käthi La Roche

Sehen und Hören *Gedanken zum ikonographischen
Programm der Kirchenfenster von Sigmar Polke*

84

Seeing and Hearing *On the Iconography of
Sigmar Polke's Windows*

112

Katharina Schmidt

Ein Weg zu Sigmar Polkes Kirchenfenstern

Bilder aus Stein, Glas und Licht

126

A Path towards Sigmar Polke's Church Windows

Images in Stone, Glass, and Light

140

Gottfried Boehm

Geronnene Zeit

151

The Coalescence of Time

160

Marina Warner

«Algebra, Taumel und Ordnung»:

Zeichen im Stein *Form ist niemals trivial oder
gleichgültig; sie ist die Magie der Welt*

170

Algebra, Vertigo, and Order: Signs in the Stone

Form is never trivial or indifferent; it is the magic of the world

178

Urs Rickenbach

Beschrieb aus Sicht der ausführenden Glasmaler

184

An Account by the Stained Glass Artist who
Executed the Artist's Designs

194

Glossar

200

Glossary

204

Bibliographie / Bibliography

205

Autoren / Authors

208

Impressum / Publication data